

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

16 novembre 2005

PROJET DE LOI
fixant le contingent de l'armée pour
l'année 2006**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

16 november 2005

WETSONTWERP
tot vaststelling van het legercontingent voor
het jaar 2006**RÉSUMÉ**

Le projet de loi fixant le contingent de l'armée pour l'année 2006 exprime le nombre maximum de militaires qui peuvent être simultanément sous les armes un même jour de l'année conformément à l'article 183 de la Constitution.

SAMENVATTING

Het ontwerp van wet tot vaststelling van het legercontingent voor het jaar 2006 drukt het maximum aantal militairen uit die op eenzelfde dag van het jaar gelijktijdig onder de wapens mogen zijn overeenkomstig artikel 183 van de Grondwet.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 16 novembre 2005.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 18 novembre 2005.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 16 november 2005 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 18 november 2005 door de Kamer ontvangen.

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à votre assentiment a pour but de fixer, conformément à l'article 183 de la Constitution, le contingent de l'armée pour l'année 2006.

Le contingent de l'armée exprime le nombre maximum de militaires qui peuvent être simultanément sous les armes un même jour de l'année.

Pour 2006, ce nombre est limité à 41.538 militaires et est atteint au mois de janvier. Traditionnellement, ce nombre maximum était atteint en octobre lorsque la Défense produit son effort principal en termes de recrutements. A la suite du «plan directeur de la Défense» de décembre 2003, qui poursuit la mise en œuvre du «plan stratégique pour la modernisation de l'armée 2000-2015», le rythme de la décroissance des effectifs militaires s'est accéléré et le maximum est dorénavant atteint en janvier.

Le nombre précité de 41.538 militaires comprend:

- a. un maximum de 39.948 militaires du cadre actif et élèves, comptés dans l'enveloppe en personnel militaire au sens de la loi du 25 mai 2000 *relative à l'enveloppe en personnel militaire*;
- b. un maximum de 690 militaires du cadre actif comptés hors de l'enveloppe en personnel militaire précitée;
- c. un maximum de 900 militaires qui peuvent être rappelés sous les armes le jour où le contingent de l'armée atteint son niveau maximum.

Les nombres de militaires précités sont des individus et non pas des effectifs à temps plein.

A côté des militaires précités du cadre actif et élèves, il y a lieu de préciser qu'au 31 décembre 2005, 687 militaires seront en disponibilité, conformément aux dispositions de la loi du 25 mai 2000 *relative à la mise en disponibilité de certains militaires du cadre actif des forces armées*.

La loi fixant le contingent pour l'année 2006 étant votée en décembre 2005 et le nombre maximum de militaires étant atteint le mois suivant, il est opportun de

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet dat ik de eer heb aan uw goedkeuring voor te leggen heeft tot doel, overeenkomstig artikel 183 van de Grondwet, het legercontingent voor het jaar 2006 vast te stellen.

Het legercontingent drukt het maximum aantal militairen uit die op eenzelfde dag van het jaar gelijktijdig onder de wapens mogen zijn.

Dit aantal is voor 2006 beperkt tot 41.538 militairen en wordt bereikt in de maand januari. Dit maximum aantal werd traditioneel bereikt in oktober wanneer Defensie zijn voornaamste inspanning in termen van wervingen levert. Ten gevolge van «het stuurplan van Defensie» van december 2003, dat de uitvoering van «het strategisch plan voor de modernisering van de krijgsmacht 2000-2015» voortzet, is het ritme van de inkrimping van de militaire effectieven versneld en wordt het maximum voortaan in januari bereikt.

Het bovenvermelde aantal van 41.538 militairen omvat:

- a. maximum 39.948 militairen van het actief kader en leerlingen, berekend in de personeelsenveloppe van militairen in de betekenis van de wet van 25 mei 2000 *betreffende de personeelsenveloppe van militairen*;
- b. maximum 690 militairen van het actief kader berekend buiten de voornoemde personeelsenveloppe van militairen;
- c. maximum 900 militairen die onder de wapens kunnen worden wederopgeroepen de dag waarop het legercontingent zijn maximum bereikt.

De bovenvermelde getallen van militairen zijn individuen en geen voltijdse effectieven.

Naast de bovenvermelde militairen van het actief kader en leerlingen, moet er op gewezen worden dat op 31 december 2005, 687 militairen in beschikbaarheid zullen zijn, overeenkomstig de bepalingen van wet van 25 mei 2000 *betreffende het in beschikbaarheid stellen van bepaalde militairen van het actief kader van de krijgsmacht*.

Aangezien de wet die het contingent voor het jaar 2006 vaststelt in december 2005 gestemd wordt en het maximum aantal van militairen de daaropvolgende

donner une perspective à plus long terme de l'évolution des effectifs du département de la Défense.

Le tableau ci-après traduit, conformément aux plans stratégique et directeur précités, l'évolution des enveloppes en personnel de la Défense. La notion d'enveloppe se rapporte à des effectifs maxima à temps plein dont la rémunération est à charge du budget en personnel du département de la Défense. Il y a lieu de préciser que les militaires du cadre de réserve et les jobs d'étudiants ne sont pas repris dans ces nombres.

maand bereikt wordt, is het opportuun een perspectief op langere termijn van de evolutie van de effectieven van het departement van Defensie te geven.

De volgende tabel vertaalt, overeenkomstig het voornoemde strategisch plan en stuurplan, de evolutie van de personeelsenvoloppen van Defensie. De notie van enveloppe heeft betrekking op een maximum van voltijdse effectieven waarvan de bezoldiging ten laste valt van het personeelsbudget van het departement van Defensie. Het is aangewezen te preciseren dat de militairen van het reservekader en de jobstudenten niet in die getallen opgenomen zijn.

Au 1 ^{er} janvier ...	Enveloppe en personnel civil	Enveloppe en personnel militaire	Enveloppe en personnel défense
Op 1 januari ...	Personeelsenvoloppe burgers	Personeelsenvoloppe militairen	Personeelsenvoloppe Defensie
2006	2.528	39.650	42.178
2007	2.550	39.133	41.683
2008	2.572	38.616	41.188
2009	2.593	38.100	40.693
2010	2.616	37.583	40.199
2011	2.637	37.067	39.704
2012	2.659	36.550	39.209
2013	2.680	36.034	38.714
2014	2.703	35.517	38.220
2015	2.725	35.000	37.725

Je forme le voeu, Mesdames, Messieurs, que le présent projet de loi reçoive votre accord unanime.

Le ministre de la Défense,

André FLAHAUT

Ik hoop, Mevrouwen, Mijne Heren, dat dit wetsontwerp uw algemene goedkeuring mag wegdragen.

De minister van Landsverdediging,

André FLAHAUT

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Notre ministre de la Défense est chargé de présenter en Notre Nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 4°, de la Constitution.

Art. 2

Le contingent de l'armée pour l'année 2006 est fixé à 41.538 militaires au maximum.

Ne sont pas compris dans ce nombre, les militaires qui sont en disponibilité en application de la loi du 25 mai 2000 relative à la mise en disponibilité de certains militaires du cadre actif des forces armées.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2006.

Donné à Châteauneuf de Grasse, le 31 octobre 2005

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre de la Défense,

André FLAHAUT

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Onze minister van Landsverdediging is gelast in Onze Naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74, 4°, van de Grondwet.

Art. 2

Het legercontingent voor het jaar 2006 wordt vastgesteld op ten hoogste 41.538 militairen.

Zijn niet begrepen in dit aantal, de militairen die in beschikbaarheid zijn met toepassing van de wet van 25 mei 2000 betreffende het indisponibiliteitstellen van bepaalde militairen van het actief kader van de krijgsmacht.

Art. 3

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2006.

Gegeven te Châteauneuf de Grasse, 31 oktober 2005

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Landsverdediging,

André FLAHAUT